

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	D O D G E	Ramcharger / Model AW 100	CH 0162 37

Constructeur	CHRYSLER MOTORS CORPORATION (DODGE), Detroit, Michigan (USA)		
Identification	"Ramcharger" sur les ailes AV. - "AW 100" sur plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à gauche, à l'arrière sur la porte		
No du châssis	à droite, latéralement sur longeron (devant pot d'échappement)		
Ident. du moteur	"..318" sur face AV à gauche sur bloc		
Importateur princ.	NURAG, Nutzfahrzeuge AG Basel, Münchensteinerstr. 120, 4000 Bâle		
Véhicule homologué	109963	Signes fixes dans code du type 'AW 100'	

<b>CHASSIS</b>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 4	
Direction	mécanique avec assistance par dépression		
Transmission	mécanique ou automatique + boîte intermédiaire		
Nombre de vitesses	4 ou 3	Entraînement toutes roues	
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein d'arrêt	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Ralentisseur			
Contrôle 2 circ.	par différ.de press., lampe-tém.comb.av.frein à main		

<b>CARROSSERIE</b>			
	limousine (avec toit amovible)		
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	Chrysler Corp.**	Rétroviseur	intér.+à gauche
Cale	-	Attelaga	-
Antivol	boîte mécanique = verrou de direction		
	" automatique=verrouillage de la boîte c.v.		
Nombre de places t	5	av 2	centre ar 3

<b>DIMENSIONS</b>			
	int.	ext.	
Longueur		4680	Empattements 2700 /
Largeur		2030	
Hauteur		1850	Voie av 1680 ar 1610
Porte à faux lat.			Voies av ar
	av	830	ar
	ar	1150	Braquage g 12500 d 13200
Distance volant - vers l'avant du véhicule			

<b>MOTEUR</b>			
Marque	DODGE	Type	..318
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	8
Alésage	99,3	Course	81,07
Cylindrée	5206	CV-Impôt	26,51
Puissance en CV	157 DIN	à t/min	4000
Bruit	82	dB/A à t/min	4000
Silencieux	1/ 660 x ø 160		
Mesure des gaz	1,0 % CO à 700 t/min + test CVS (USA) *		
Déparasitage	OCE, annexe 8 chiffres 3+4 "D"		

<b>POIDS</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1110	940	2050
Charge utile	130	220	350
Poids total	1240	1160	2400
Garantie fabr.	-	-	2720
Dimens. pneus	H 78-15	H 78-15	(Variantes
Ply / atü	4 / 2,25	4 / 2,25	voir
Charge pour V max	1500	1500	remarques)
	185	185	
Garantie poids remorquable avec frein			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble	9200		
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur	160 km/h		
Vitesse maximale testée			

EQUIPEMENT	§)		
Feux de route	DOT H..		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	DOT H..		
Feux de position	SAE IP 71 T*CC		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	id. feux stop
Feux stop	SAE STIAR PIA 72 DT*CC		
Clignoteurs	av SAE IP 71 T*CC	1 oui	ar id. feux stop
Catadioptrés	av -	1	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	1 oui	ar
Avert. optique	-	Eclair. plaque 1/sép. au centre	
Essuie-glace	2 balais avec/sans lave-glace		
Avertisseurs	SPARTON Hi + Lo		( 95) dB/A
			( ) dB/A
			( ) dB/A

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	D O D G E	Ramcharger / AW 100	
Homologation			
No	CH	0162 37	
Carrosserie	limousine		
Places total	5	avant	2
Poids à vide	2050	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	26,51
Poids total	2720	Cylindrée	5206

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

- \*) Vignette EPA : à gauche sur face intérieure de l'aile
- \*\*\*) Les ceintures sur les hanches sont admises, le toit du véhicule étant amovible
- §) Equipement : Les catadioptrés complémentaires I (E) doivent être montés par l'importateur.

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Bâle, 6.8.74 / Bellach, 23.9.74

Voiture de tourisme

D O D G E

Ramcharger  
modèle AW 100

CH 0162 37

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Complément du 04.05.76 - Schw

Conforme aux prescriptions concernant les gaz d'échappement ECE-15, amendement 01; une vignette n'est pas exigée (LFEM No 35 073).

Complément du 17.11.78 à Berne - Vn

Mesures du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 50 km/h, A2, iA 3,55 = 75,2 dB/A

à proximité de l'échappement : 88 dB/A à 3000 t/min.